

Праймер для металла  
**ALLOY PRIMER**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

**I. ВВЕДЕНИЕ**

ALLOY PRIMER – праймер для металла. Предназначен для усиления адгезии между стоматологическими сплавами и композитными материалами.

**II. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ**

- Фиксация металлических вкладок, накладок, коронок, мостов и металлических литых штифтов
- Ремонт трещин коронок с облицовкой и металлических коронок и мостов с фарфоровым виниром
- Изготовление съемных зубных протезов с металлическим основанием, замком или аттачментом
- Ремонт зубных протезов

**III. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ**

Пациенты с ранее наблюдаемыми аллергическими реакциями на метакрилатные мономеры или ацетон.

**IV. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

**1. Меры обеспечения безопасности**

1. Избегайте использования продукта для пациентов с ранее наблюдаемыми аллергическими реакциями на метакрилатные мономеры и ацетон.
2. При появлении на коже высыпаний и покраснений, прекратите использование продукта и проконсультируйтесь с врачом.
3. Носите перчатки или используйте другие защитные средства для предотвращения контакта с метакрилатными мономерами или ацетоном.
4. Избегайте контакта продукта с кожей или попадания в глаза. Перед использованием продукта накройте глаза пациента полотенцем для защиты от брызг материала.
5. При контакте продукта с тканями организма необходимо предпринять следующие меры:

***При попадании продукта в глаза***

Немедленно промойте глаза обильным количеством воды и проконсультируйтесь с врачом.

***При контакте продукта с кожей и слизистой оболочкой полости рта***

Немедленно вытрите с помощью хлопчатобумажного тампона, смоченного спиртом, или марли и смойте обильным количеством воды.

6. Избегайте случайного проглатывания продукта пациентом.
7. Для предотвращения перекрестной инфекции избегайте использования одного и того же одноразового наконечника с кисточкой для различных пациентов. Утилизируйте наконечник и стерилизуйте ручку наконечника с кисточкой после каждого пациента.
8. Если пациент почувствует недомогание в результате вдыхания ацетона, содержащегося в продукте, попросите пациента глубоко вдохнуть свежего воздуха.

**2. Меры предосторожности при обращении и манипуляциях**

1. При попадании слюны на металлическую поверхность сцепления до или после нанесения продукта, очистите поверхность с помощью ватного тампона, смоченного этиловым спиртом, и нанесите праймер повторно.
2. Для фиксации металлических анкерных штифтов композитными цементами (например, PANA VIA F 2.0) используйте кондиционер для обработки поверхности зуба (напр. PANA VIA F2.0 ED PRIMER) после нанесения ALLOY PRIMER.
3. Если металлический каркас не может быть надлежащим образом снят с рабочей модели после подготовки воскового протеза, вставки или спайки, рекомендуется обработать пескоструем каркас перед изготовлением модели.
4. Обеспечьте контроль уровня влажности с помощью коффердама, если необходимо.
5. Продукт предназначен для использования исключительно стоматологами.
6. Не допускается использование продукта от целей, отличных от указанных в ПОКАЗАНИЯХ К ПРИМЕНЕНИЮ.

**3. Правила хранения**

1. Помните, что ALLOY PRIMER является легковоспламеняющимся продуктом. Не используйте или храните вблизи источников открытого огня.
2. Не используйте продукт по истечению срока годности. Срок годности указан на упаковке или флаконе с праймером.

3. Продукт необходимо хранить при температуре (2-25°C/36-77°F). Избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
4. Продукт содержит летучие вещества. После использования максимально быстро закройте крышку. Если оставить контейнер открытым, пары ацетона испарятся.

## V. СОСТАВ

### 1. Комплектация

ALLOY PRIMER: 5 мл / 1 бутылка

### 2. Компоненты

Основные компоненты

- Ацетон
- 10- метакрилоилоксидецил дигидроген фосфат (MDP)
- 6-(4-винилбензил-N-пропил) амино-1,3,5-триазин-2,4-дитион (VBATDT)

## VI. КЛИНИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

### **A. Фиксация металлических вкладок, накладок, коронок, мостов и металлических анкерных штифтов**

#### *При фиксации коронки композитным цементом*

1. Обработка коронки
  - 1) Обработайте пескоструем внутреннюю поверхность коронки. После чего промойте коронку водой и высушите.
  - 2) Нанесите продукт на внутреннюю поверхность коронки с помощью одноразового наконечника с кисточкой и дайте высохнуть.
2. Обработка штифта (когда на металлический штифт наплавлен благородный металл)
  - 1) Придайте штифту шероховатость с помощью алмазного бора. После чего промойте водой и высушите.
  - 2) Нанесите продукт на штифт с помощью одноразового наконечника с кисточкой и дайте высохнуть.
  - 3) Нанесите кондиционер для обработки поверхности зуба (например PANA VIA F2.0 ED PRIMER) на металлический абатмент и поверхность зуба.

#### **ВНИМАНИЕ**

Металлические штифты с наплавкой из благородных металлов необходимо покрыть кондиционером для обработки поверхности зуба (например PANA VIA F2.0 ED PRIMER) после нанесения продукта. При попадании слюны на металлический штифт до или после нанесения продукта, его необходимо очистить с помощью ватного тампона, смоченного этиловым спиртом, и снова покрыть грунтовкой.

3. Цементирование (см. Инструкцию по применению используемого цемента для фиксации)  
Зафиксируйте коронку с помощью цемента (например PANA VIA F2.0).

### **B. Ремонт трещин коронок с облицовкой и металлических коронок и мостов с фарфоровым виниром**

#### *При осуществлении ремонта с помощью адгезива и светоотверждаемым композитным материалом*

1. Обработка потрескавшейся фарфоровой поверхности
  - 1) Снимите фарфоровый слой с помощью алмазного бура и осуществите скашивание эмали на боковых участках.
  - 2) Обработайте поверхность с помощью геля для травления с фосфорной кислотой (например K-ETCHANT GEL) в течение указанного времени, смойте водой и высушите.
2. Обработка выступающих металлических поверхностей
  - 1) Придайте шероховатость с помощью алмазного бора. После этого промойте водой и высушите.
  - 2) Нанесите праймер на поверхность сцепления металла с помощью одноразового наконечника с кисточкой и дайте высохнуть.

#### **ВНИМАНИЕ**

При попадании слюны на металлический штифт до или после нанесения продукта, его необходимо очистить с помощью ватного тампона, смоченного этиловым спиртом, и снова покрыть грунтовкой.

3. Нанесение адгезив (см. Инструкцию по применению используемого бонда)  
Нанесите адгезив (напр. CLEARFIL SE BOND, CLERFIL TRI-S BOND) на фарфоровые и металлические поверхности.
4. Нанесите композитный материал (см. Инструкцию по применению используемого композитного материала светового отверждения)
  - 1) Для скрытия металлического свечения нанесите непрозрачный материал (например CLEARFIL ST OPAQUER) на металлическую поверхность и полимеризуйте в течение указанного времени.

2) Нанесите композитный материал (например CLEARFIL AP-X) и полимеризуйте в течение указанного времени.

#### **С. Производство съемных зубных протезов с металлическим основанием, замком или аттачментом**

*При использовании акриловой пластмассы базиса зубного протеза (отверждаемая при нагревании акриловая пластмасса, самоотверждаемая акриловая пластмасса)*

1. Обработка металлического каркаса

Обработайте пескоструем металлический каркас. После этого промойте поверхность водой и высушите.

2. Нанесение праймера

Нанесите праймер на металлическую поверхность на месте сцепления с помощью одноразового наконечника с кисточкой и дайте высохнуть.

3. Отверждение акриловой пластмассы базиса зубного протеза (см. Инструкции по применению используемой акриловой пластмассы базиса зубного протеза)

Придайте форму акриловой пластмассе базиса зубного протеза и полимеризуйте в течение указанного времени.

#### **Д. Ремонт зубных протезов**

*При использовании самоотверждаемой акриловой пластмассы*

1. Обработка металлической поверхности на месте сцепления

1) Снимите карборундовым бором верхний слой металлической поверхности каркаса в месте сцепления

2) Обработайте поверхность пескоструем, промойте и высушите.

2. Нанесение праймера

Нанесите праймер на металлическую поверхность на месте сцепления с помощью одноразового наконечника с кисточкой и дайте высохнуть.

3. Нанесение самоотверждаемой акриловой пластмассы (см. Инструкцию по применению используемой самоотверждаемой акриловой пластмассы)

Нанесите самоотверждаемую акриловую пластмассу на металлическую поверхность сцепления.

#### **ГАРАНТИЯ**

Любой бракованный продукт подлежит замене **Kuraray Noritake Dental Inc.** Компания не несет ответственности за какой-либо ущерб или потери, понесенные вследствие применения или использования или невозможности использования этих продуктов. Перед применением пользователь должен определить пригодность продуктов для предполагаемого использования и пользователь признает все риски и ответственность в отношении такого целевого использования.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

CLEARFIL™ является торговой маркой **Kuraray Noritake Dental Inc.**

Производитель

**Kuraray Noritake Dental Inc.**

1621 Саказу, Курашики, Окаяма, 710-0801, Япония

12/2009